



Alma Karlin

MAGIČNE ZGODBE STAREGA EGIPTA

Prevedla Jerneja Jezernik

Monografski sijaj vsesvetovne popotnice Alme M. Karlin

Na svoji poti okrog sveta je Celjanka Alma M. Karlin konec leta 1927 obiskala tudi afriško celino in jo občutila kot »deželo skrivnostnih urokov in potopljenih kultur.« Toda v prvi stik z njo je prišla že veliko prej, v letih tik pred prvo svetovno vojno, ko je – medtem ko je delala in študirala v Londonu, ki je na začetku 20. stoletja prekipel od številnih okultnih združb in magičnih praks – z velikim zanimanjem obiskovala Britanski muzej ter v egipčanskem oddelku zavzeto študirala razstavljene eksponate, ki so ji bili marsikdaj v magično spodbudo za kakšno od njenih kratkih zgodb. Starogipčanska civilizacija je bila tako ena prvih visokih kultur, s katerimi se je Alma podrobneje seznanila, čeprav je kot teozofinja marsikatero zgodbo iz star(odavn)ega Egipta prepletla z dediščino mitološke Atlantide, ki naj bi bila prazvor vseh civilizacij, tudi staroegipčanske.

Besedilo, ki ga danes v tipkopisu hranita tako Berlinska državna knjižnica kot tudi Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani in predstavlja novost v avtoričinem knjižnem naboru, je Alma takoj po nastanku ponudila v objavo svojemu najljubšemu založniku Maxu Möhringu iz Leipziga, a do njegove objave prihaja šele letos, kot poklon založbe Sanje ob 125-letnici pisateljicinega rojstva.

»Bila je oseba, ki se je v samo srž držala načela spoznaj samega sebe.«

Jerneja Jezernik, prevajalka in raziskovalka dediščine Alme Karlin

»Velika večina Karlinove ni razumela, v njej niso videli visoko razvite osebnosti, ampak samo čudaško žensko, ki ni našla enakosti med moškim in žensko, njeno vizionarskost, poznavanje univerzalnih principov in prodornost misli pa so imeli za čarovništvo.«

www.almakarlin.si

»Pisateljica ne skopari niti s sarkazmom na lasten račun in je polna neverjetno modernih misli, zaradi katerih je brez težav blizu modernemu bralcu.«

MMC RTV Slovenija

Alma M. Karlin (1889–1950) je slovenska popotnica, pisateljica, pesnica in zbirateljica, ki jo v tem romanu še enkrat več prepoznamo kot ustvarjalko, katere potentna sila se je razraščala onkraj časa.

Njen opus po do zdaj zbranih podatkih obsega 24 objavljenih knjig, več kot 40 proznih del, i. e. novel, črtic, člankov, a tudi pesmi (ohranjene so v rokopisu), notnih zapisov ter risb. Pisala je zlasti v nemščini, nekatere članke je prečila v angleški jezik. Najpomembnejša dela – potopise, romane in etnološke spise – je priobčila v prvem desetletju po vrnitvi s poti, 22 njenih knjig so med letoma 1921 in 1937 izdali pri različnih založbah v Nemčiji, Angliji, na Finskem in v Švici. Nekatere izmed naslovov so ponatisnili (trojica njenih najpomembnejših popotniških knjig je takrat dosegla še dandanes spoštovanja vredno naklado 80.000 izvodov) in jih prevedli v angleščino, francoščino in finščino.

Založba Sanje •

zbirka SANJE •

trda vezava •

235 x 305 mm, 128 strani •

ISBN 978-961-274-317-8 •

21,00 EUR •

datum izida: 31. 01. 2015 •

